

# Zmluva o spolupráci a propagácii

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, § 8 ods. 1 a § 11 písm. f) zák. č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších predpisov medzi:

## Článok I. Zmluvné strany

**Organizátor:** Mestské kultúrne a informačné centrum  
so sídlom: Agátová 9, 900 31 Stupava  
zastúpený: Milada Kamrlová, poverená vedením  
IČO: 00058823  
DIČ: 2020663645  
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.  
IBAN: SK85 0900 0000 0000 1919 7974  
(ďalej len „**organizátor**“)

a

**Partner:** Turizmus regiónu Bratislava, krajská organizácia cestovného ruchu  
so sídlom: Sabinovská 16, 820 05 Bratislava  
zastúpený: Ing. Tomáš Zajac, predseda krajskej organizácie  
IČO: 42259967  
DIČ: 2023476565  
bankové spojenie: ČSOB, a.s.  
IBAN: SK76 7500 0000 0040 1802 6186  
SK50 7500 0000 0040 1802 6266

zapísaná v registri krajských organizácii cestovného ruchu vedenom Ministerstvom dopravy a výstavby SR č. 08557/2012/SCR  
(ďalej len „**partner**“)

(ďalej aj „Zmluvné strany“)

uzatvárajú túto zmluvu o spolupráci a propagácii za nasledovných podmienok:

## Článok II. Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je:

1. spolupráca zmluvných strán na podujatí Dni zelá (ďalej len „podujatie“) organizovaného organizátorom v Stupave 30. 9. - 2. 10. 2022 a propagácia partnera v rámci uvedeného podujatia.
2. záväzok partnera zaplatiť organizátorovi za prezentačný priestor na podujatí a za vykonanú propagáciu partnera v súvislosti s podujatím uvedeným v písm. a) tohto článku odmenu podľa článku IV. tejto zmluvy.

## Článok III. Práva a povinnosti zmluvných strán

### A. Organizátor sa zaväzuje v rámci spolupráce:

1. zabezpečiť plnenie predmetu zmluvy na podujatí v nasledovnom rozsahu:
  - a) pozvať účastníkov a návštevníkov podujatia,
  - b) zabezpečiť sprievodný program,

- c) znášať všetky režijné náklady spojené s realizovaním podujatí,
  - d) zabezpečiť úpravu priestorov v miestach konania podujatí.
2. realizovať propagovanie partnera nasledovným spôsobom:
- a) umiestniť na viditeľnom mieste v priestoroch, kde sa bude podujatie konať a na tlačných propagačných materiáloch logo partnera, logo Dovolenka na Slovensku - Dobrý nápad, logo Ministerstva dopravy a výstavby SR spolu s textom „Podujatie realizované s finančnou podporou Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky“
  - b) uviesť logo partnera v mediálnych výstupoch (facebook, internet a podobne) propagujúcich podujatie a na webovej stránke organizátora s preklikom na webovú stránku [www.bratislavaregion.travel](http://www.bratislavaregion.travel),
  - c) uviesť logo Dovolenka na Slovensku - Dobrý nápad, logo Ministerstva dopravy a výstavby SR spolu s textom „Podujatie je realizované s finančnou podporou Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky“ na grafických výstupoch a v mediálnych výstupoch propagujúcich podujatie a na webovej stránke organizátora, resp. uviesť odkaz "Za partnerskú pomoc ďakujeme @ministerstvo\_dopravy\_sr @slovakiatourism" v príspevkoch na FB-profile alebo odkaz [www.slovakia.travel](http://www.slovakia.travel) a "S finančnou podporou @ministerstvo\_dopravy\_sr " pod fotografiou na IG-príbehu/aktivity,
  - d) poskytnúť partnerovi priestor o rozlohe minimálne 30 m<sup>2</sup> pre umiestnenie mobilného informačného centra (kontajnera) s napojením na verejnú elektrickú sieť, v ktorom bude partner počas podujatia propagovať destináciu Bratislava Region.
3. zrealizovať propagáciu podľa vopred dohodnutých podmienok medzi zmluvnými stranami, ktoré sa môžu podľa potreby upravovať a meniť po vzájomnej dohode zmluvných strán,
4. zachovať logo partnera, logo Dovolenka na Slovensku - Dobrý nápad a logo Ministerstva dopravy a výstavby SR v súlade s predlohou dodanou po podpise tejto zmluvy partnerom,
5. predložiť v dostatočnom predstihu alebo inak komunikovať partnerovi návrh realizačného riešenia zvolenej propagácie, najneskôr však 3 dni pred podujatím tak, aby mohlo dôjsť k jej schváleniu partnerom včas pred podujatím,
6. zabezpečiť bezpečnosť pre návštevníkov a účastníkov podujatí,
7. dodať partnerovi monitoring propagácie vrátane fotografického materiálu po ukončení podujatia ako prílohu faktúry
8. zabezpečiť pre partnera všetky potrebné povolenia a vstupy do priestorov konania podujatí a to bez nároku na odplatu.

#### **B. Partner sa zaväzuje:**

- 1. dodať organizátorovi podklady potrebné pre spoluprácu a na propagáciu (logá v elektronickej podobe) najneskôr do 3 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy,
- 2. odsúhlasiť realizačné riešenie zvolenej propagácie s organizátorom podľa vzájomne dohodnutých termínov, bez zbytočného odkladu,
- 3. šíriť informácie o podujatí na vlastných informačných a propagačných kanáloch,
- 4. podporovať na svojej úrovni realizáciu a propagáciu podujatia využitím všetkých poskytnutých možností z pozície partnera, umiestniť odkaz na podujatie na oficiálnej internetovej stránke [www.bratislavaregion.travel](http://www.bratislavaregion.travel),
- 5. zaplatiť organizátorovi za poskytnutie prezentačného priestoru počas podujatia a za propagáciu partnera v súvislosti s podujatím odmenu podľa článku IV. tejto zmluvy,
- 6. poskytnúť organizátorovi súčinnosť pri realizovaní predmetu tejto zmluvy.

- C. Komunikácia podľa tohto bodu bude prebiehať medzi kontaktnými osobami, ktorými sú: za partnera Ondrej Bednár (ondrej.bednar@bratislavaregion.travel) a za organizátora Milada Kamrlová (info@mkic.sk).
- D. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať súčinnosť pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti.

#### **Článok IV.**

##### **Odmena a platobné podmienky**

1. Konečná dohodnutá cena organizátorovi za vykonanie predmetu tejto zmluvy podľa článku II. a III. tejto zmluvy je 3.000,- EUR (slovom: tritisíc eur). Organizátor nie je platiteľom DPH.
2. Partner uhradí cenu za realizáciu predmetu tejto zmluvy na základe daňového dokladu – faktúry. Faktúru vystaví organizátor za plnenie podľa článku II. a článku III. tejto zmluvy vo výške 3.000,- EUR (slovom: tritisíc eur) po skončení podujatia, so splatnosťou 30 dní. Súčasťou faktúry je preberací protokol o realizácii vykonaných prác uvedených v článku I. a II. tejto zmluvy vrátane fotografického materiálu.
3. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. V prípade, ak vo faktúre budú uvedené nesprávne údaje, alebo nebude obsahovať všetky uvedené náležitosti a podmienky, je to dôvod na odmietnutie faktúry a jej vrátenie na prepracovanie. Nová lehota splatnosti začne plynúť až po doručení novej faktúry partnerovi.

#### **Článok V.**

##### **Zmluvná pokuta**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade porušenia podmienok tejto zmluvy zo strany organizátora, ktoré znemožní realizáciu propagácie partnera podľa tejto zmluvy, vzniká partnerovi nárok voči organizátorovi na zmluvnú pokutu vo výške 10% odmeny uvedenej v článku III. bod 1 tejto zmluvy.
2. Za podstatné porušenie zmluvy sa má konanie organizátora, ktoré smeruje k nenaplneniu jeho povinností v zmysle tejto zmluvy a spôsobuje možnosť odstúpiť od tejto zmluvy partnerom z dôvodu na strane organizátora. Ako dôvod odstúpenia je dohodnutý najmä včasné a riadne neplnenie povinností organizátora podľa tejto zmluvy, ktoré môže mať čo i len potencionálny následok v nerealizovaní touto zmluvou dohodnutých záväzkov organizátora.

#### **Článok VI.**

##### **Záverečné ustanovenia**

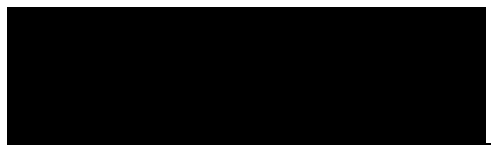
1. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jeden rovnopis.
2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné uskutočniť len písomnou formou dodatku, po dohode oboch zmluvných strán.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia zmluvy v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka.
4. V prípade, že partner, alebo organizátor nedodržia dohodnuté podmienky zmluvy, môžu

partner, alebo organizátor od tejto zmluvy odstúpiť. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. V takom prípade sa práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy riadia Obchodným zákonníkom.

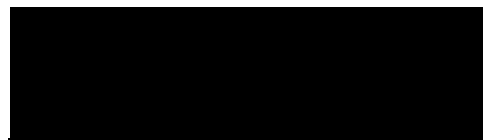
5. Pokiaľ táto zmluva nerieši všetky práva a povinnosti zmluvných strán, riadia sa zmluvné strany príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými záväznými právnymi predpismi.
6. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že zmluva bola uzatvorená slobodne, vážne, bez nátlaku a na znak súhlasu ju bez výhrad podpisujú.

V Stupave, dňa 26.9.2022

V Bratislave, dňa 27.9.2022



za organizátora  
Milada Kamrlová  
poverená vedením



za partnera  
Ing. Tomáš Zajac  
predseda krajskej organizácie